

LA LUCE VUOLE APPARIRE

A CURA DI DAVIDE CATTANEO

Una progettazione attenta a ogni dettaglio e a ogni fase del processo, massima attenzione all'ambiente e all'impiego delle risorse, con comportamenti coerenti sotto tutti gli aspetti, dalle prime idee che hanno generato il prodotto fino al suo riutilizzo come materie riciclate, oppure alla sua dismissione. Martini progetta, sviluppa, industrializza e produce nuovi sistemi d'illuminazione per rispondere a una sentita esigenza progettuale: una luce per esterni capace di creare emozioni, di apparire, di dare identità a ogni spazio, a ogni luogo. Tutta la produzione avviene presso gli stabilimenti dell'azienda in provincia di Modena e questo permette di ottimizzare l'approvvigionamento dei materiali e di avere un controllo totale di tutti i processi di produzione, proprio nell'ottica della massima attenzione a ogni singola fase, per una sostenibilità a 360°. Le modalità di acquisto delle materie prime sono strutturate per raggruppare, ottimizzare e ridurre l'incidenza del trasporto su strada. L'impianto di verniciatura ad acqua interno all'azienda consente l'abbattimento

dei solventi del 90% ed è garanzia di un ambiente più salubre. La sensibilità per l'ambiente di Martini ha trovato sfogo naturale nell'associazione dell'azienda a GBC Italia (Green Building Council Italia) con i quali condivide totalmente gli obiettivi per una architettura responsabile e sostenibile. Un rapporto costruttivo con l'associazione, un confronto aperto che permette di ricevere stimoli e sollecitazioni per fare sempre meglio in ottica green. Grande attenzione in questo senso è stata dedicata ovviamente alle sorgenti e in particolare ai Led sui quali l'azienda ha investito molte delle proprie risorse per ricerca e sviluppo. Alta efficienza, rispetto per l'ambiente e facile smaltimento a fine vita (Rohs), spettro senza infrarossi e ultravioletti, alto indice di resa cromatica Cri, stabilità della luce nel tempo, accensione immediata, semplicità di dimmerazione, riduzione dei consumi e massima riduzione di CO₂: sono solo alcune delle caratteristiche vincenti che hanno spinto Martini a potenziare lo sviluppo

LIGHT WANTS TO APPEAR

CURATED BY DAVIDE CATTANEO

A form of design attentive to every detail and every stage in the process, the utmost attention to the environment and use of resources, with actions which are entirely consistent, from the initial idea inspiring the product to its disposal or reuse as a recycled material. Martini designs, develops and industrially produces new lighting systems in response to an important requirement of the world of design: outdoor lighting capable of creating emotions, of appearing, of giving an identity to any space, to any place. All production takes place in the company's plants in the province of Modena, allowing it to optimise procurement of materials and achieve total control of every stage in production in order to optimise every single step and achieve total sustainability. Purchases of materials are organised to group together shipments, optimising and reducing road transport. The company's water-based painting plant eliminates 90% of solvents for a healthier environment.

Martini's awareness of the importance of the environment naturally led to its membership in GBC Italia (Green Building Council Italia), sharing all its goals for responsible, sustainable architecture. The company has a constructive relationship with the association, an open dialogue allowing it to receive stimuli and inspiration to constantly improve its environmental performance. In view of this, Martini has paid a lot of attention to the light sources it uses, particularly Leds, investing a lot of its resources in research and development in this area. High efficiency, respect for the environment and easy disposal at the end of the product's useful life (Rohs), a light spectrum without infrared or ultraviolet light, a high Cri or colour rendering index, stability of light over time, immediate turning on, easy dimming, reduction of consumption and maximum reduction of CO₂ are only a few of the advantages that have inspired Martini to work hard

di apparecchi in grado di sfruttare al massimo le potenzialità delle sorgenti Led. Dalla creatività di Giampiero Peia è nato così Ego Led, un prodotto dal design rigoroso, ma allo stesso tempo dalla grande personalità. È un apparecchio in alluminio di forma cilindrica, diametro 220mm e altezza 1800mm nella versione piantana e 600mm nella versione bollard, sospensione e plafone. Il taglio laser effettuato con macchina a controllo computerizzato permette di ottenere figure geometriche estremamente diversificate partendo dal semplice cerchio di base. Nella parte inferiore viene installato un modulo Eye Led con 15 Led alimentati a 350mA con fascio 8°. Nella parte superiore una chiusura circolare permette una riflessione della luce verso il basso.

Gruppo Martini spa
Industria per l'illuminazione
via Provinciale 24
41033 Concordia s/S (MO)
tel. +39 0535 48111
fax +39 0535 48220
info@martinilight.com
www.martinilight.com

on development of light fixtures which make the most of the potential of Led light sources. Giampiero Peia's creativity has produced Ego Led, a product of rigorous but highly personal design. It is an aluminium light fixture, cylindrical in shape, with a diameter of 220mm and a height of 1800mm for the floor lamp, 600mm for the bollard, suspension and ceiling versions. Laser cutting with digital control makes it possible to obtain a great variety of geometric figures from a simple circle. An Eye Led module with 15 Leds powered by 350mA with a light beam of 8° are installed in the lower part; a circular closure in the upper part ensures that light is reflected downwards.

Gruppo Martini spa
Industria per l'illuminazione
via Provinciale 24
41033 Concordia s/S (MO)
tel. +39 0535 48111
fax +39 0535 48220
info@martinilight.com
www.martinilight.com

